



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

## BANDO DI GARA

Direttiva 2014/24/UE

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI <sup>1</sup> (DI TUTTE LE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

<b>Denominazione ufficiale:</b> Comune di Vipiteno		<b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup>	
<b>Indirizzo postale:</b> Città Nuova, 21			
<b>Città:</b> Vipiteno	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b>			<b>Telefono:</b>
<b>E-mail:</b> info@sterzing.eu			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: <a href="https://www.vipiteno.eu/de">https://www.vipiteno.eu/de</a> Indirizzo del profilo di committente:			

#### I.2) APPALTO CONGIUNTO

<input type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore: <input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza
---

#### I.3) COMUNICAZIONE

<input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <a href="http://https://www.banditoadige.it">http://https://www.banditoadige.it</a> <input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> altro indirizzo:
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate <input checked="" type="checkbox"/> in versione elettronica: <a href="http://https://www.banditoadige.it">http://https://www.banditoadige.it</a> <input type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> al seguente indirizzo:
<input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

#### I.4) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro tipo:
--	--

#### I.5) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute	<input type="checkbox"/> Edilizia abitativa e strutture per le collettività <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altre attività:
---	---

## SEZIONE II: OGGETTO

### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

<b>II.1.1) Denominazione:</b>	Caserna dei Vigili del Fuoco di Tunes - Progetto preliminare, progetto definitivo, esecutivo, direzione dei lavori, contabilità e coordinamento di sicurezza	Numero di riferimento: <sup>2</sup>
<b>II.1.2) Codice CPV principale</b>	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="0"/>	Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>
<b>II.1.3) Tipo di appalto:</b>	<input type="checkbox"/> Lavori <input type="checkbox"/> Forniture <input checked="" type="checkbox"/> Servizi	
<b>II.1.4) Breve descrizione:</b>	Caserna dei Vigili del Fuoco di Tunes - Elaborazione del progetto preliminare, del progetto definitivo, esecutivo, della direzione dei lavori, contabilità e coordinamento di sicurezza	
<b>II.1.5) Valore totale stimato</b> <sup>2</sup>	Valore, IVA esclusa: 250580 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione)</i>	
<b>II.1.6) Informazioni relative ai lotti</b>	Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti: <input type="checkbox"/> Un solo lotto <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

## II.2) DESCRIZIONE <sup>1</sup>

<b>II.2.1) Denominazione:</b> <sup>2</sup>	Caserna dei Vigili del Fuoco di Tunes - Elaborazione del progetto preliminare, del progetto definitivo, esecutivo, della direzione dei lavori, contabilità e coordinamento di sicurezza	Lotto n. <sup>2</sup>	1
<b>II.2.2) Codice CPV supplementari</b> <sup>2</sup>	Codice CPV principale: <sup>1</sup> Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>		
<b>II.2.3) Luogo di esecuzione:</b>	Codice NUTS: <sup>1</sup> ITH10 Luogo principale di esecuzione:		
<b>II.2.4) Descrizione dell'appalto:</b>	Caserna dei Vigili del Fuoco di Tunes - Elaborazione del progetto preliminare, del progetto definitivo, esecutivo ( <i>natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti</i> )		
<b>II.2.5) Criteri di aggiudicazione</b>	<input checked="" type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <input checked="" type="checkbox"/> Criterio di qualità - Nome: Qualità / Ponderazione: 80% <sup>1,2,20</sup> <input checked="" type="checkbox"/> Prezzo - / Ponderazione: 20% <sup>1,20</sup> <input type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara		
<b>II.2.6) Valore stimato</b>	Valore, IVA esclusa: 141204.26 Valuta: EUR ( <i>in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto</i> )		
<b>II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione</b>	Durata in mesi: <i>oppure</i> Durata in giorni: <i>oppure</i> Inizio: 25/gen/2021 / Fine: 31/ago/2022 Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi:		
<b>II.2.10) Informazioni sulle varianti</b>	Sono autorizzate varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No		
<b>II.2.11) Informazioni relative alle opzioni</b>	Opzioni <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione delle opzioni: L'ente committente si riserva la facoltà di conferire all'aggiudicatario della presente gara anche alla direzione dei lavori, la contabilità ed il coordinamento di sicurezza per la realizzazione dell'opera.		
<b>II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici</b>	<input type="checkbox"/> Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico		
<b>II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea</b>	L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Numero o riferimento del progetto:		
<b>II.2.14) Informazioni complementari:</b>	Non è consentito il subappalto, fatta eccezione per le attività tassativamente elencate al comma 8, dell'art. 31, del D.LGS. 50/2016. Resta comunque ferma la responsabilità esclusiva del progettista.		

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

#### III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:  
vedasi disciplinare di gara

#### III.1.2) Capacità economica e finanziaria

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara  
Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

#### III.1.3) Capacità professionale e tecnica

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara  
Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

#### III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati <sup>2</sup>

Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate  
 L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti

### III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO <sup>2</sup>

#### III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (*solo per contratti di servizi*)

✓ La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione  
Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:  
vedasi disciplinare di gara

#### III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:

#### III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

✓ Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) DESCRIZIONE

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b> Procedura aperta <input checked="" type="checkbox"/> Procedura accelerata <input type="checkbox"/> Motivazione:
Procedura ristretta <input type="checkbox"/> Procedura accelerata <input type="checkbox"/> Motivazione:
Procedura competitiva con negoziazione <input type="checkbox"/> Procedura accelerata <input type="checkbox"/> Motivazione:
Dialogo competitivo <input type="checkbox"/>
Partenariato per l'innovazione <input type="checkbox"/>
<b>IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione</b> <input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro <input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore <input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: <sup>2</sup>  <input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione <input type="checkbox"/> Il sistema dinamico di acquisizione può essere utilizzato da altri committenti  In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a quattro anni:
<b>IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo</b> <input type="checkbox"/> Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare
<b>IV.1.5) Informazioni relative alla negoziazione (solo per procedure competitive con negoziazione)</b> <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare il contratto d'appalto sulla base delle offerte iniziali senza condurre una negoziazione
<b>IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica</b> <input type="checkbox"/> Ricorso ad un'asta elettronica Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:
<b>IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b> L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No

## IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura <sup>2</sup>

Numero dell'avviso nella GU S:

(Uno dei seguenti: Avviso di preinformazione; Avviso relativo al profilo di committente)

### IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

### IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare <sup>4</sup>

Data:

### IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione <sup>1</sup>

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

### IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al:

*oppure* Durata in mesi: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

### IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

Città: Municipio del  
Comune di Vipiteno,  
Città Nuova 21 39049  
Vipiteno

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ

Si tratta di un appalto rinnovabile  Sì  No

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: <sup>2</sup>

### VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica
- Sarà accettata la fatturazione elettronica
- Sarà utilizzato il pagamento elettronico

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: <sup>2</sup>

--

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:

<b>VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b> Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b> 39100 Bolzano	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> IT
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>
<b>VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione <sup>2</sup></b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>
<b>VI.4.3) Procedure di ricorso</b> Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi::		



<b>VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso <sup>2</sup></b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

1 6 / 1 0 / 2 0 2 0

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

---

<sup>1</sup> ripetere nel numero di volte necessario

<sup>2</sup> se del caso

<sup>4</sup> se queste informazioni sono note

<sup>20</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione

<sup>21</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata